Conseil d'Etat
LEGISLATION
Raad van State
WETGEVING
OCT. 1953
- 1 -
bureau
coordination

VVV.

L.3821/1.

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 7 septembre 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "organique des services du Premier Ministre", a donné le 17 septembre 1953 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e September 1953 door de Eerste-Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende organisatie van de diensten van de Eerste-Minister", heeft de 17e September 1953 het volgend advies gegeven :

Il ressort de l'étude du texte de l'arrêté du Régent du 3 août 1946 organique des services du Premier Ministre, que seules quelques dispositions de cet arrêté paraissent encore en vigueur.

Le projet actuel abroge les litteras A, B et C de l'article 1er et l'article 2 de l'arrêté du Régent du 3 août 1946, c'est-à-dire touche précisément aux deux des trois articles qui restent encore en vigueur.

La partie de l'article 2 du projet relative au cadre du secrétariat du conseil modifie implicitement l'arrêté du Régent du 22 mars 1950 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel des services du Premier Ministre.

Désormais, il ne subsistera plus, des arrêtés visés au préambule du projet, que les dispositions suivantes :

1° une partie du littera D, introduite dans l'article 1er de l'arrêté du Régent du 3 août 1946 par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1947;

2° le premier alinéa de l'article 2 du projet;

3° l'article 3 de l'arrêté du Régent du 3 août 1946.

Comme il existe encore d'autres dispositions organisant des services dépendant du Premier Ministre, le Conseil d'Etat estime qu'il serait opportun de procéder au regroupement de tous ces textes en un arrêté unique.

Een studie van de tekst van het besluit van de Regent van 3 Augustus 1946 houdende organisatie van de diensten van de Eerste-Minister toont aan, dat nog maar weinige bepalingen van dat besluit in werking zijn.

Het onderhavige ontwerp houdt opheffing van de letters A, B en C van artikel 1, en van artikel 2 van het besluit van de Regent van 3 Augustus 1946, met andere woorden het raakt juist aan twee van de drie nog van kracht zijnde artikelen.

Het gedeelte van artikel 2 van het ontwerp dat op het kader van het secretariaat van de Raad betrekking heeft, wijzigt impliciet het besluit van de Regent van 22 Maart 1950 houdende vaststelling van het organiek kader en de weddeschalen van het personeel der diensten van de Eerste-Minister.

Voortaan zullen van de in de inleiding van het ontwerp vermelde besluiten nog alleen overblijven :

1° een gedeelte van letter D, dat door het besluit van de Regent van 31 December 1947 in artikel 1 van het besluit van de Regent van 3 Augustus 1946 is ingevoegd;

2° het eerste lid van artikel 2 van het ontwerp;

3° artikel 3 van het besluit van de Regent van 3 Augustus 1946.

Aangezien nog andere bepalingen bestaan waarbij de diensten afhangend van de Eerste-Minister worden ingericht, acht de Raad van State het raadzaam al die teksten opnieuw te groeperen en er één besluit van te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président,

A. MAST, conseillers d'Etat,
G. VAN BUNNEN, raadsheren van State,

J. VAUTHIER, assesseurs de la section de législation,
L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Premier Ministre.
uitgifte afgeleverd aan de H. Eerste-Minister.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.